

CL7000i W 20-53 E



1



6721905573.aa.RO

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hr] Važne upute za Instalaciju/Montažu

Instalacija/montaža mora biti izvedena od strane kvalificiranog stručnog osoblja, poštujući ove Upute i u skladu sa važećim propisima.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítés/szerelés egy, a munkálatokra felhatalmazott szakemberek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo/montavimo darbus, laikydami šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin

Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasında müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

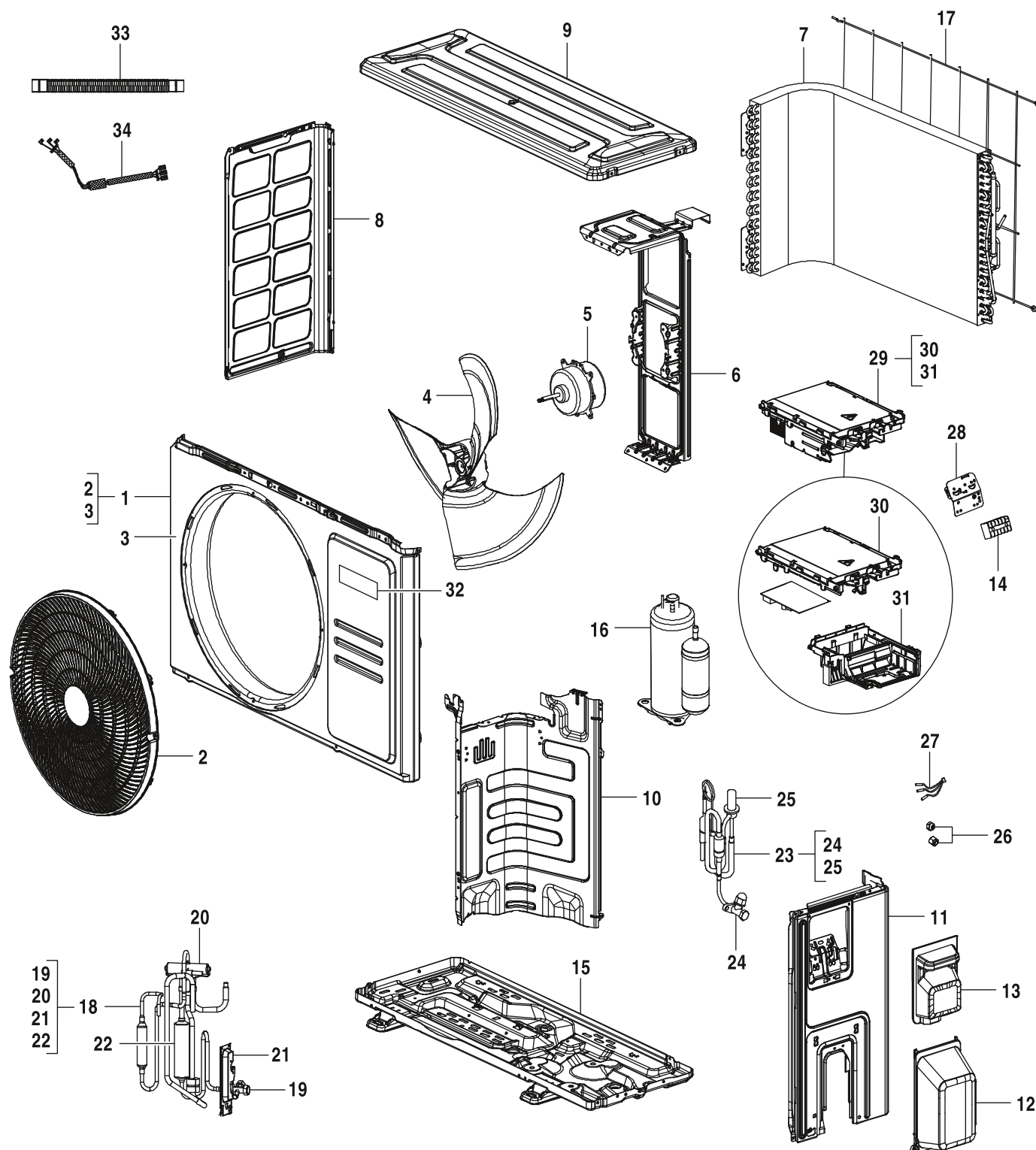
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

CL7000i 20 E	7 733 702 573	5
CL7000i 26 E	7 733 702 575	5
CL7000i 35 E	7 733 702 577	5
CL7000i 41 E	7 733 702 579	5
CL7000i 53 E	7 733 702 581	9
CL7000iU W 20 E	7 733 702 574	11
CL7000iU W 20 EB	7 733 703 055	11
CL7000iU W 20 ES	7 733 703 050	11
CL7000iU W 26 E	7 733 702 576	11
CL7000iU W 26 EB	7 733 703 056	11
CL7000iU W 26 ES	7 733 703 051	11
CL7000iU W 35 E	7 733 702 578	11
CL7000iU W 35 EB	7 733 703 057	11
CL7000iU W 41 E	7 733 702 580	11
CL7000iU W 41 EB	7 733 703 058	11
CL7000iU W 53 E	7 733 702 582	11
CL7000iU W 53 EB	7 733 703 059	11
CL7000iU W 53 ES	7 733 703 054	11

Spare parts list

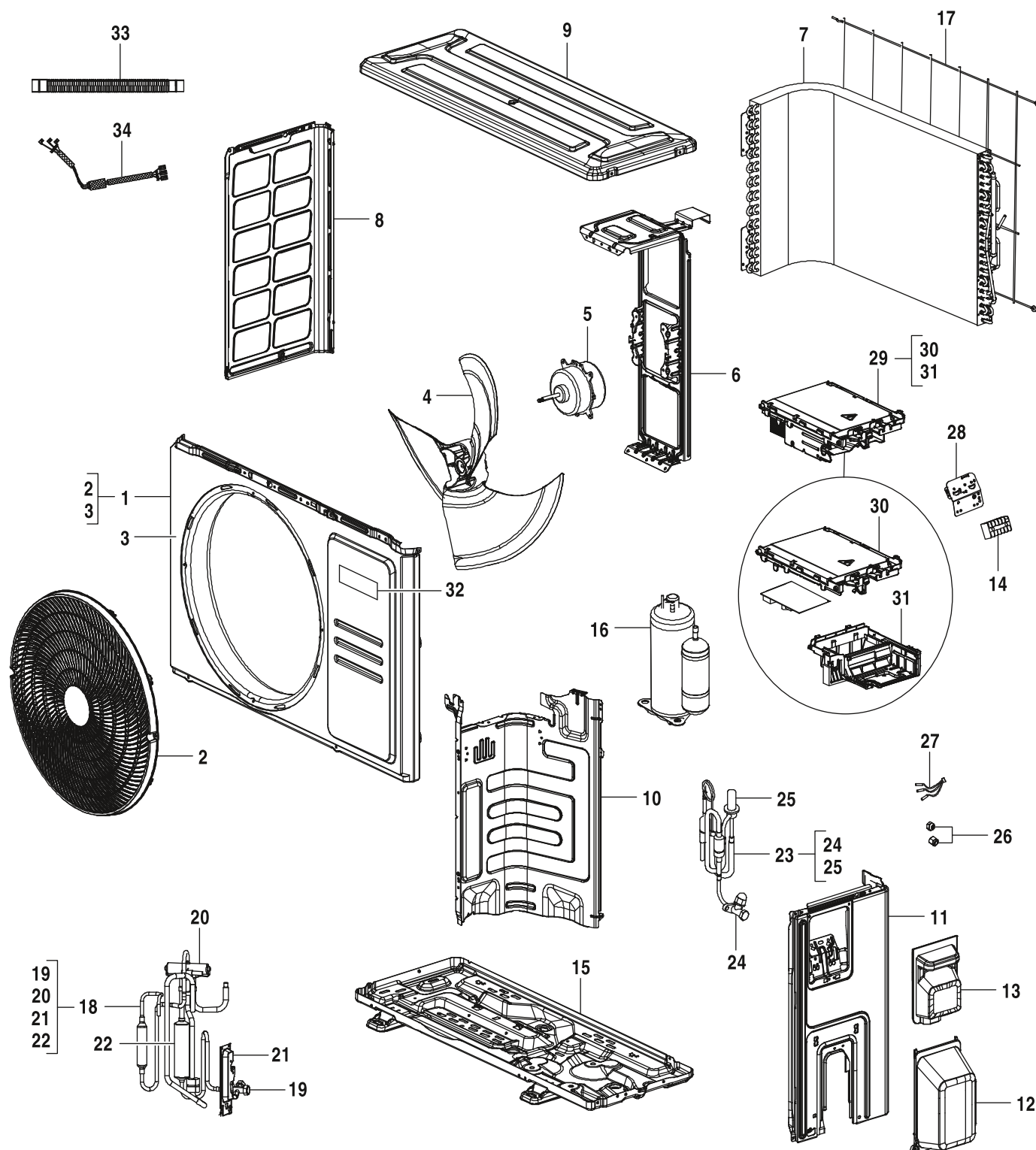


6721905842.aa.RO

CL7000i 20 E	7733702573
CL7000i 26 E	7733702575
CL7000i 35 E	7733702577
CL7000i 41 E	7733702579

	Description	Ordering no.	CL7000i 20 E	CL7000i 26 E	CL7000i 35 E	CL7000i 41 E														Remarks
1	Front cover compl.	8 750 501 631	■	■	■															
1	Front cover compl.	8 750 501 738	■																	
2	Decorative ring	8 750 501 567	■	■	■	■														
3	Front cover	8 750 501 628		■	■	■														
3	Front cover	8 750 501 739	■																	
4	Axial flow fan	8 750 501 570		■	■	■														
4	Axial flow fan	8 750 501 572	■																	
5	Fan motor	8 750 503 921	■																	
5	Fan motor	8 750 503 929		■	■	■														
6	Support fan motor	8 750 501 671		■	■	■														
6	Support fan motor	8 750 501 673	■																	
7	Condenser compl	8 750 503 922	■																	
7	Condenser compl	8 750 503 930		■	■	■														
8	Side panel left	8 750 501 637		■	■	■														
8	Side panel left	8 750 501 639	■																	
9	Top cover	8 750 501 677				■														
9	Top cover	8 750 501 679	■																	
9	Top cover	8 750 503 931		■	■															
10	Partition panel	8 750 501 662		■	■															
10	Partition panel	8 750 501 663	■																	
10	Partition panel	8 750 502 929				■														
11	Side panel right	8 750 501 667		■	■	■														
11	Side panel right	8 750 501 669	■																	
12	Cover	8 750 502 215	■	■	■	■														
13	Handle	8 750 501 573	■	■	■	■														
14	Wire joint	7 739 832 394	■	■	■	■														
15	Chassis	8 750 501 589		■	■	■														
15	Chassis	8 750 501 591	■																	
16	Compressor	8 750 502 582	■	■	■															
16	Compressor	8 750 503 938				■														
17	Rear net	8 750 502 367		■	■	■														
17	Rear net	8 750 502 583	■																	
18	valve compl.4-way	8 750 501 565	■																	
18	Four-way valve compl	8 750 503 932		■	■															
18	Four-way valve compl	8 750 503 939				■														
19	Gas valve 3/8"	7 739 832 382	■	■	■															
19	Gas valve 1/2"	7 739 832 536				■														
20	4-way valve	7 739 832 383				■														
20	Valve 4-way	8 750 501 562	■	■	■															
21	Valve plate	8 750 501 680	■	■	■	■														
22	Muffler	8 750 501 653	■																	
22	Muffler	8 750 503 933		■	■															
22	Muffler	8 750 503 940				■														
23	Liquid valve compl	8 750 503 923	■																	
23	Liquid valve compl	8 750 503 934		■	■	■														
24	Liquid valve	7 739 832 386	■	■	■	■														
25	Expansion valve	8 750 503 924	■																	
25	Expansion valve	8 750 503 935		■	■	■														
CL7000i 20 E		7733702573																		
CL7000i 26 E		7733702575																		
CL7000i 35 E		7733702577																		
CL7000i 41 E		7733702579																		

Spare parts list

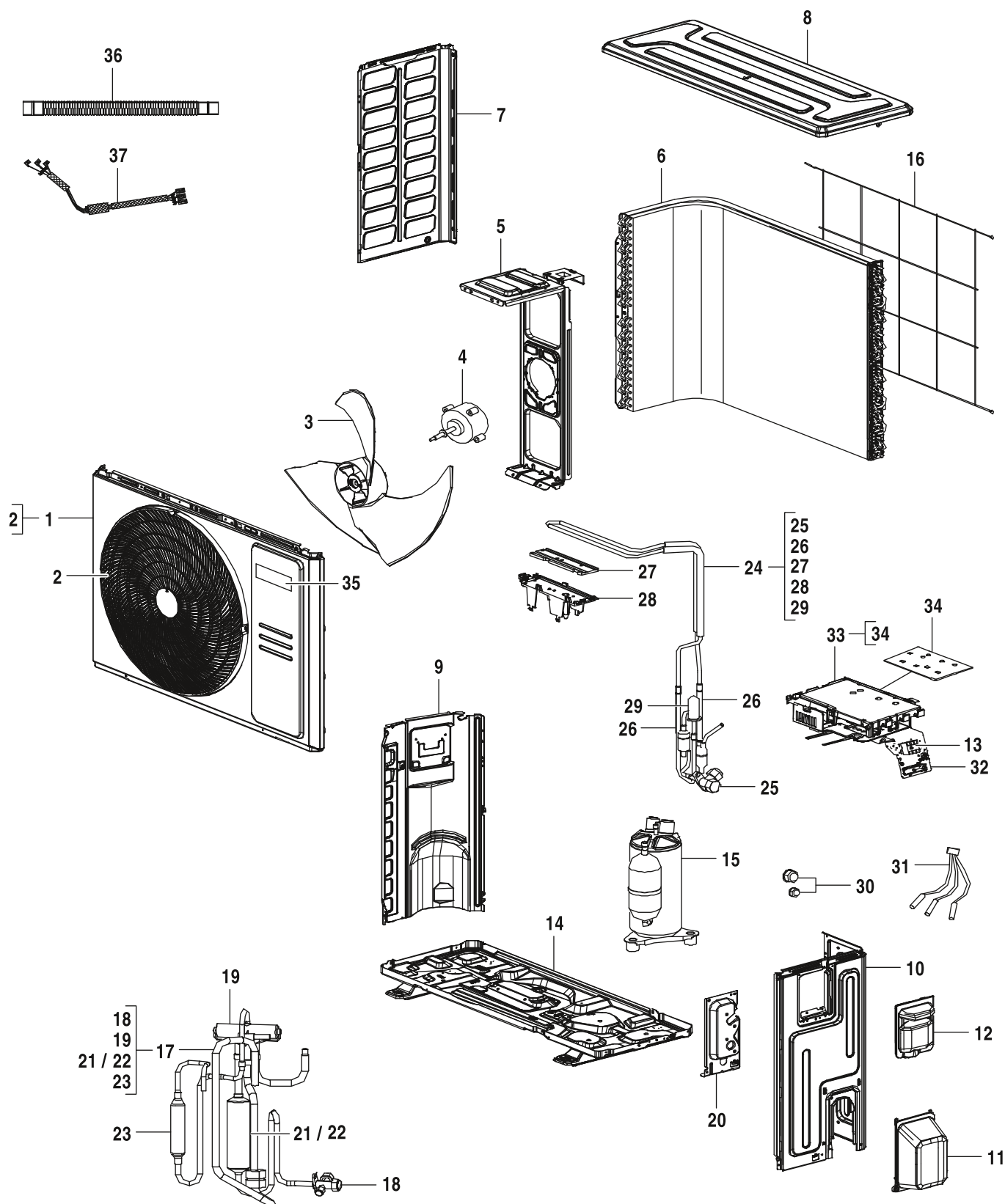


6721905842.aa.RO

CL7000i 20 E	7733702573
CL7000i 26 E	7733702575
CL7000i 35 E	7733702577
CL7000i 41 E	7733702579

	Description	Ordering no.	CL7000i 20 E	CL7000i 26 E	CL7000i 35 E	CL7000i 41 E															Remarks
26	Copper nut 3/8"	7 739 832 338	■	■	■																
26	Pipe Nut TLM-A01 1/4"	7 739 832 339	■	■	■	■															
26	Pipe Nut TLM-C03 1/2"	7 739 832 398				■															
27	Temperature sensor	8 750 503 925	■	■	■	■															
28	Terminal board	7 739 832 393		■	■	■															
28	Terminal board	8 750 503 926	■																		
29	Control box compl	8 750 503 927	■																		
29	Control box compl	8 750 503 936		■	■																
29	Control box compl	8 750 503 941				■															
30	Cover control box	8 750 503 928	■	■	■	■															
31	Housing	8 750 503 937	■	■	■	■															
32	Logo Bosch	8 750 503 902	■	■	■	■															
33	Drain hose	7 739 832 686	■	■	■	■															
34	Compressor wire subassembly	7 733 700 171	■	■	■	■															
CL7000i 20 E		7733702573																			
CL7000i 26 E		7733702575																			
CL7000i 35 E		7733702577																			
CL7000i 41 E		7733702579																			

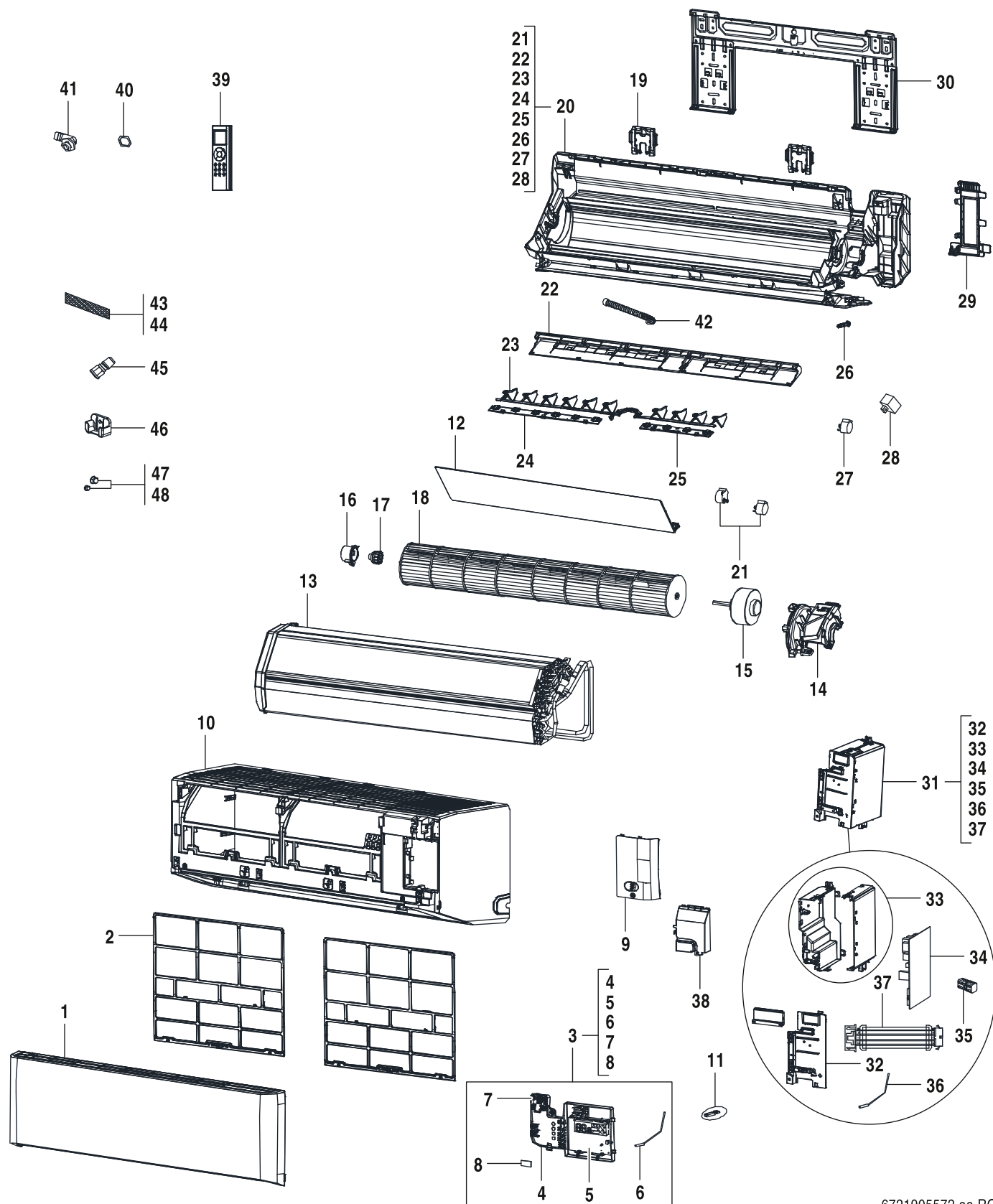
Spare parts list



6721905607.ab.RO

[illegible]

Spare parts list

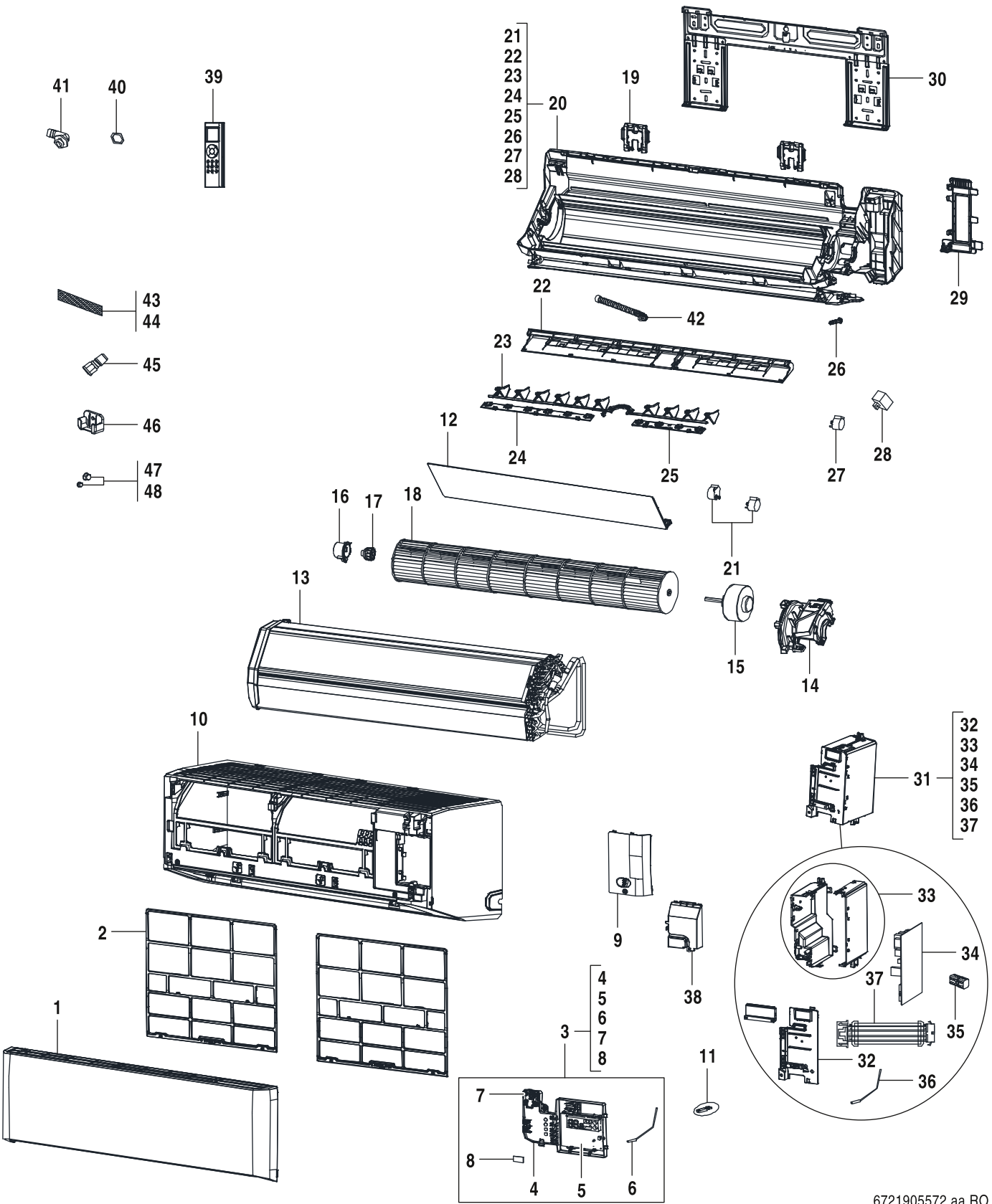


6721905572.aa.RO

CL7000iU W 20 E	7733702574	CL7000iU W 35 E	7733702578	CL7000iU W 53 ES	7733703054
CL7000iU W 20 EB	7733703055	CL7000iU W 35 EB	7733703057		
CL7000iU W 20 ES	7733703050	CL7000iU W 41 E	7733702580		
CL7000iU W 26 E	7733702576	CL7000iU W 41 EB	7733703058		
CL7000iU W 26 EB	7733703056	CL7000iU W 53 E	7733702582		
CL7000iU W 26 ES	7733703051	CL7000iU W 53 EB	7733703059		

2025/04	12	6721892435
---------	----	------------

Spare parts list



6721905572.aa.RO

CL7000iU W 20 E	7733702574	CL7000iU W 35 E	7733702578	CL7000iU W 53 ES	7733703054
CL7000iU W 20 EB	7733703055	CL7000iU W 35 EB	7733703057		
CL7000iU W 20 ES	7733703050	CL7000iU W 41 E	7733702580		
CL7000iU W 26 E	7733702576	CL7000iU W 41 EB	7733703058		
CL7000iU W 26 EB	7733703056	CL7000iU W 53 E	7733702582		
CL7000iU W 26 ES	7733703051	CL7000iU W 53 EB	7733703059		

	Description	Ordering no.	CL7000iU W 20 E	CL7000iU W 20 EB	CL7000iU W 20 ES	CL7000iU W 26 E	CL7000iU W 26 EB	CL7000iU W 26 ES	CL7000iU W 35 E	CL7000iU W 35 EB	CL7000iU W 41 E	CL7000iU W 41 EB	CL7000iU W 53 E	CL7000iU W 53 EB	CL7000iU W 53 ES					Remarks
34	Main control board	8 750 503 983							■	■										
34	Main control board	8 750 503 986									■	■								
34	Main control board	8 750 503 988											■	■	■					
35	Wire joint	8 750 500 110	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■					
36	Pipe temperature sensor	8 750 501 665	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■					
37	Cable	8 750 503 977	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■					
38	Cover	8 750 501 596	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■					
39	Remote controller	8 750 500 277		■			■			■		■		■						
39	Remote controller	8 750 503 978	■		■	■		■	■		■		■		■					
40	Seal ring	7 739 832 361	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■					
41	Drain hose	7 739 832 362	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■					
42	Drain hose	7 739 832 497	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■					
43	Air freshening filter	7 739 832 363	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		■					
43	High efficient sterilization filter	8 733 500 265												■						
44	Air freshening filter	7 739 832 363												■						
44	High efficient sterilization filter	8 733 500 265	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■					
45	Check valve	8 733 500 276	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■					
46	Support remote controller	8 750 500 278		■			■			■		■		■						
46	Support remote controller	8 750 503 979	■		■	■		■	■		■		■		■					
47	Copper nut 3/8"	7 739 832 338	■	■	■	■	■	■	■	■										
47	Pipe Nut TLM-A01 1/4"	7 739 832 339	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■					
47	Pipe Nut TLM-C03 1/2"	7 739 832 398									■	■	■	■	■					
CL7000iU W 20 E		7733702574	CL7000iU W 35 E		7733702578		CL7000iU W 53 ES		7733703054											
CL7000iU W 20 EB		7733703055	CL7000iU W 35 EB		7733703057															
CL7000iU W 20 ES		7733703050	CL7000iU W 41 E		7733702580															
CL7000iU W 26 E		7733702576	CL7000iU W 41 EB		7733703058															
CL7000iU W 26 EB		7733703056	CL7000iU W 53 E		7733702582															
CL7000iU W 26 ES		7733703051	CL7000iU W 53 EB		7733703059															



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany
www.bosch-homecomfort.com